



MAPA MUNDIAL DE BIBLIOTECAS



IFLA Section
Latin America and
the Caribbean

Taller “Mapa Mundial de Bibliotecas (MMB). Presencia de Latinoamérica y del Caribe”

Año
Iberoamericano
de las Bibliotecas

2021

#BibliotecasQueCreanFuturos



<https://librarymap.ifla.org/stories>

Virtualmente desde Santiago, Chile. 9 de febrero de 2021.

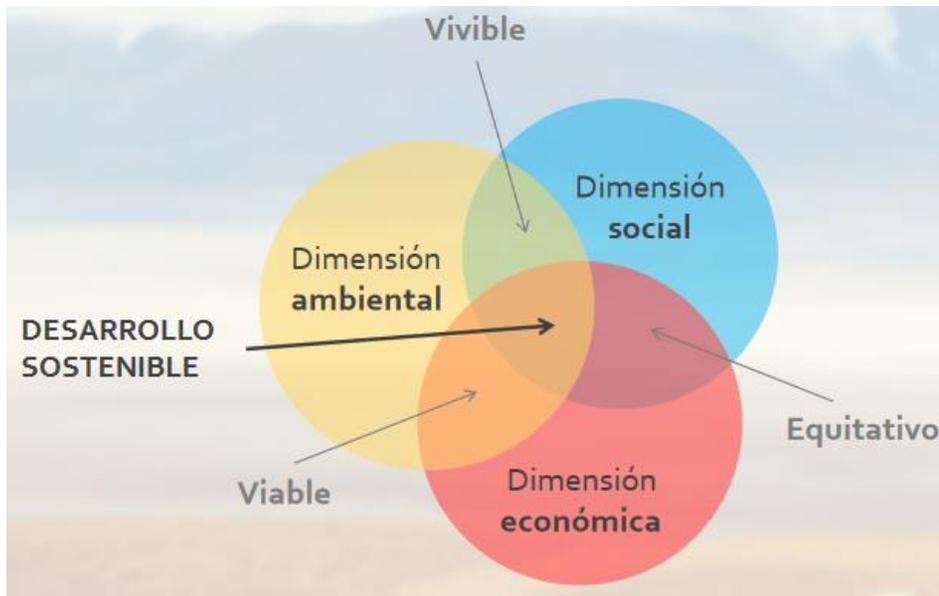
<https://www.ifla.org/node/93606?og=68>

Contenidos



1. La Agenda 2030 y sus ODS
2. Oportunidad: Examen Nacional Voluntario 2021
3. Recursos IFLA. Promoción & Difusión buenas prácticas bibliotecarias alineadas a ODS
4. Nuestras "*Historias ODS*" basadas en evidencia
5. Formulario Historia MMB
<https://www.surveygizmo.com/s3/4053281/SDG-story-submission>
6. Preguntas & Respuestas

La Agenda 2030. Una oportunidad ¡Para qué nadie quede atrás!



OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE



17 objetivos & 169 metas, 232 indicadores

<http://www.un.org/sustainabledevelopment/es/la-agenda-de-desarrollo-sostenible/>

Oportunidad 11 países de LAC

Examen Nacional Voluntario 2021 en FPAN/HLPF

6-15 julio, Nueva York

1. Antigua y Barbuda
2. Bahamas
3. Bolivia
4. Colombia (2 historias)
5. Cuba (1 historia)
6. Guatemala
7. México
8. Nicaragua
9. Paraguay
10. República Dominicana
11. Uruguay



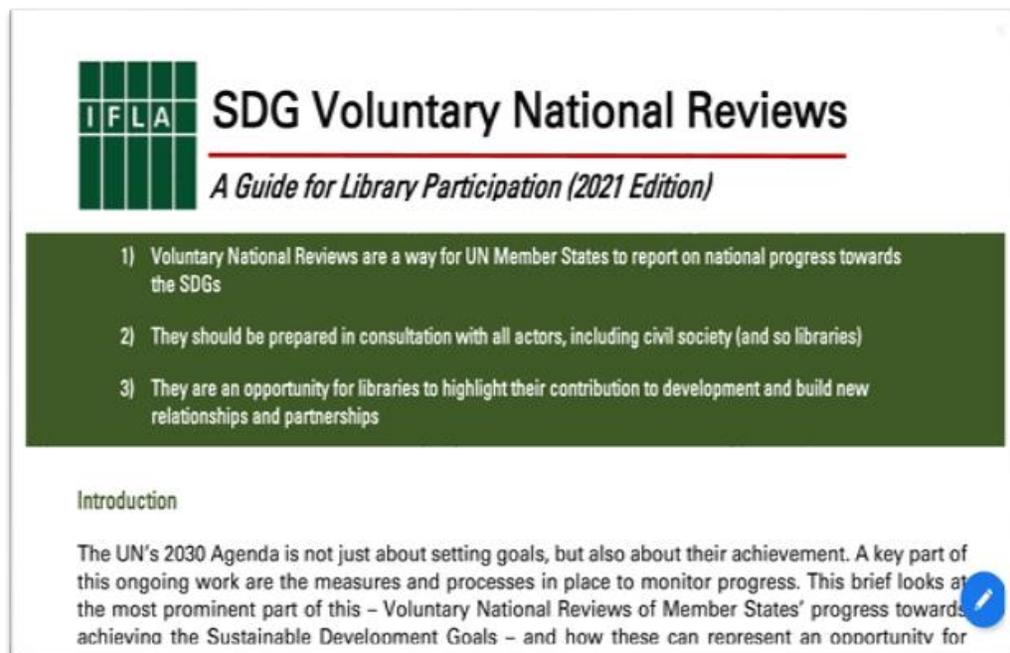
<https://agenda2030lac.org/es/informes-nacionales-voluntarios-inv>

Bibliotecas y Examen Nacional Voluntario 2021

Para preparar el informe los países deben consultar a las partes interesadas, puede ser a través de una convocatoria de presentaciones por escrito hasta invitaciones para participar en reuniones o grupos focales.

Oportunidad para que las bibliotecas y las asociaciones de bibliotecarios hablen sobre lo que están haciendo, tanto para dar a conocer los Objetivos de Desarrollo Sostenible como para implementarlos.

<https://www.ifla.org/publications/node/60881>



CBC en Examen Nacional Voluntario 2019 CHILE



2º INFORME NACIONAL VOLUNTARIO CHILE 2019, **AGENDA 2030** | 3. Institucionalidad y apropiación

24

“Fundamentos de la Sustentabilidad”, el “Reporte y Evaluación de la Sustentabilidad en Instituciones de Educación Superior (RESIES)” y la promoción de un Acuerdo de Producción Limpia (APL) que vincula los ODS con la acción de dichas casas de estudio.

Dado el carácter transversal de la Agenda, es posible ver a diversos actores que también se involucran en ella. Es el caso del Colegio de Bibliotecarios de Chile A.G., y su proyecto “Agenda 2030 y Bibliotecas en Bolivia, Chile, Ecuador y Paraguay”, el cual buscó introducir a los bibliotecarios, trabajadores de la información y bibliotecas en la Agenda 2030,

fomentando la participación de los ciudadanos y usuarios de bibliotecas en su consecución. La iniciativa implicó la realización de talleres en 4 regiones del país y la publicación “Bibliotecas, ODS y Agenda 2030 de la ONU: Breve Selección de Buenas Prácticas Bibliotecarias de Chile”.

<https://n9.cl/il6a4>



http://www.chileagenda2030.gob.cl/storage/docs/Informe_Nacional_Voluntario_CHILE_2019.pdf

IFLA. ODS y Bibliotecas

LAS BIBLIOTECAS PUEDEN PROMOVER LA IMPLEMENTACIÓN DE LA AGENDA 2030 DE LA ONU

OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE DE LAS NACIONES UNIDAS

<p>1. ERRORES</p> <p>POBRESA Y EL HAMBRE EN EL MUNDO</p> <p>Las bibliotecas ayudan a combatir la pobreza de... • Facilitar el acceso a la información y promover el desarrollo económico y social. • Apoyar a las personas que viven en condiciones de pobreza para que mejoren su calidad de vida. • Ayudar a las personas que viven en condiciones de pobreza a acceder a la educación y a la salud.</p>	<p>2. EQUIDAD</p> <p>ENERGÍA LIMPIA Y ENERGÍA SOSTENIBLE</p> <p>Las bibliotecas ayudan a combatir la pobreza de... • Facilitar el acceso a la información y promover el desarrollo económico y social. • Apoyar a las personas que viven en condiciones de pobreza para que mejoren su calidad de vida. • Ayudar a las personas que viven en condiciones de pobreza a acceder a la educación y a la salud.</p>
<p>3. SALUD Y BIENESTAR</p> <p>BUENA SALUD Y BIENESTAR PARA TODOS</p> <p>Las bibliotecas ayudan a combatir la pobreza de... • Facilitar el acceso a la información y promover el desarrollo económico y social. • Apoyar a las personas que viven en condiciones de pobreza para que mejoren su calidad de vida. • Ayudar a las personas que viven en condiciones de pobreza a acceder a la educación y a la salud.</p>	<p>4. EDUCACIÓN</p> <p>EDUCACIÓN DE CALIDAD PARA TODOS</p> <p>Las bibliotecas ayudan a combatir la pobreza de... • Facilitar el acceso a la información y promover el desarrollo económico y social. • Apoyar a las personas que viven en condiciones de pobreza para que mejoren su calidad de vida. • Ayudar a las personas que viven en condiciones de pobreza a acceder a la educación y a la salud.</p>
<p>5. GÉNERO</p> <p>IGUALDAD DE GÉNERO</p> <p>Las bibliotecas ayudan a combatir la pobreza de... • Facilitar el acceso a la información y promover el desarrollo económico y social. • Apoyar a las personas que viven en condiciones de pobreza para que mejoren su calidad de vida. • Ayudar a las personas que viven en condiciones de pobreza a acceder a la educación y a la salud.</p>	<p>6. AGUA LIMPIA Y SANEAMIENTO</p> <p>AGUA LIMPIA Y SANEAMIENTO PARA TODOS</p> <p>Las bibliotecas ayudan a combatir la pobreza de... • Facilitar el acceso a la información y promover el desarrollo económico y social. • Apoyar a las personas que viven en condiciones de pobreza para que mejoren su calidad de vida. • Ayudar a las personas que viven en condiciones de pobreza a acceder a la educación y a la salud.</p>
<p>8. ECONOMÍA DE CALIDAD</p> <p>PROMOVER EL CRECIMIENTO ECONÓMICO INCLUYENDO Y FORTALECIENDO LA IMPLEMENTACIÓN Y EL ACCESO A LA TRABAJO PARA TODOS</p> <p>Las bibliotecas ayudan a combatir la pobreza de... • Facilitar el acceso a la información y promover el desarrollo económico y social. • Apoyar a las personas que viven en condiciones de pobreza para que mejoren su calidad de vida. • Ayudar a las personas que viven en condiciones de pobreza a acceder a la educación y a la salud.</p>	<p>7. ENERGÍA Asequible y Limpia</p> <p>ENERGÍA LIMPIA Y ENERGÍA SOSTENIBLE PARA TODOS</p> <p>Las bibliotecas ayudan a combatir la pobreza de... • Facilitar el acceso a la información y promover el desarrollo económico y social. • Apoyar a las personas que viven en condiciones de pobreza para que mejoren su calidad de vida. • Ayudar a las personas que viven en condiciones de pobreza a acceder a la educación y a la salud.</p>

ACCESO Y OPORTUNIDADES PARA TODOS

Cómo contribuyen las bibliotecas a la Agenda 2030 de las Naciones Unidas

9. INDUSTRIA, INNOVACIÓN E INFRAESTRUCTURA

INDUSTRIA, INNOVACIÓN E INFRAESTRUCTURA PARA TODOS

Las bibliotecas ayudan a combatir la pobreza de...
 • Facilitar el acceso a la información y promover el desarrollo económico y social.
 • Apoyar a las personas que viven en condiciones de pobreza para que mejoren su calidad de vida.
 • Ayudar a las personas que viven en condiciones de pobreza a acceder a la educación y a la salud.

10. REDUCCIÓN DE LA DESIGUALDAD

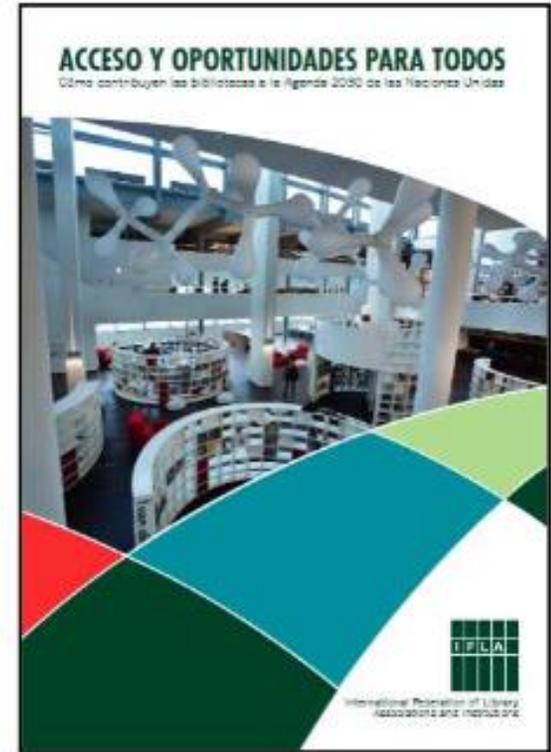
REDUCCIÓN DE LA DESIGUALDAD PARA TODOS

Las bibliotecas ayudan a combatir la pobreza de...
 • Facilitar el acceso a la información y promover el desarrollo económico y social.
 • Apoyar a las personas que viven en condiciones de pobreza para que mejoren su calidad de vida.
 • Ayudar a las personas que viven en condiciones de pobreza a acceder a la educación y a la salud.

11. ACCIÓN CLIMÁTICA

ACCIÓN CLIMÁTICA PARA TODOS

Las bibliotecas ayudan a combatir la pobreza de...
 • Facilitar el acceso a la información y promover el desarrollo económico y social.
 • Apoyar a las personas que viven en condiciones de pobreza para que mejoren su calidad de vida.
 • Ayudar a las personas que viven en condiciones de pobreza a acceder a la educación y a la salud.



<https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/libraries-development/documents/access-and-opportunity-for-all-es.pdf>

<https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/libraries-development/documents/sdgs-insert-es.pdf>

IFLA. Manuales

IFLA International Federation of Library Associations and Institutions

Guía: Las Bibliotecas y la Agenda de Desarrollo post 2015 de las Naciones Unidas

Programa de Acción de la IFLA para el Desarrollo a través de las Bibliotecas, con la contribución del Grupo de Trabajo Post-2015 de la IFLA.

Octubre 2014
Idioma: Español

Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas, 2014.

1

<https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/libraries-development/documents/ifla-post-2015-a2i-libraries-toolkit-es.pdf>

Las Bibliotecas y los Objetivos de Desarrollo Sostenible
Manual para contar historias

International Federation of Library Associations and Institutions

librarymap.ifla.org

<https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/libraries-development/documents/sdg-storytelling-manual-es.pdf>

Cómo contar su historia
Elementos de una narración convincente basada en hechos reales

International Federation of Library Associations and Institutions

librarymap.ifla.org

<https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/libraries-development/documents/sdg-storytelling-manual-handout-es.pdf>

Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas
Carpeta de herramientas: Las bibliotecas y la implementación de la Agenda 2030 de la ONU

International Federation of Library Associations and Institutions

Las bibliotecas y la implementación de la Agenda 2030 de la ONU

Programa de Acción para el Desarrollo a través de las Bibliotecas (IFLA/ALP)
Octubre 2015: Primera versión

Introducción: Cómo utilizarse

Las bibliotecas contribuyen notablemente al desarrollo. El propósito de esta carpeta de herramientas es apoyar las actividades que promueven la inclusión de las bibliotecas y del acceso a la información como parte de los planes nacionales y regionales de desarrollo los cuales ayudarán a cumplir la Agenda 2030 de la ONU (*Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development*).

Las bibliotecas tienen que demostrar ahora que pueden impulsar el progreso en toda la Agenda. Cada país será responsable de diseñar e implementar sus estrategias nacionales para lograrlos y se esperará dar seguimiento y reportar el progreso de cada meta, a pesar de que los objetivos del desarrollo sostenible (en lo consecutivo, ODS) sean universales. En virtud de que los planes están desarrollándose, la comunidad bibliotecaria de todos los países tendrán una clara oportunidad para informar a sus líderes gubernamentales acerca de la manera en que las bibliotecas funcionan como socios rentables para la consecución de las prioridades del desarrollo. Las actividades de defensa y promoción son esenciales en este momento para garantizar pleno reconocimiento al papel de las bibliotecas como motores del desarrollo local, así como asegurar que reciban los recursos necesarios para continuar con esta labor.

Emprendamos acciones desde ahora y hasta diciembre de 2015 en nuestros respectivos países, con el fin de cerciorarnos que las bibliotecas expresen su opinión cuando los gobiernos decidan implementar los ODS.
Participemos en las consultas nacionales sobre los planes de desarrollo.
Organicemos reuniones con los formuladores de políticas para propugnar la causa en favor de las bibliotecas.

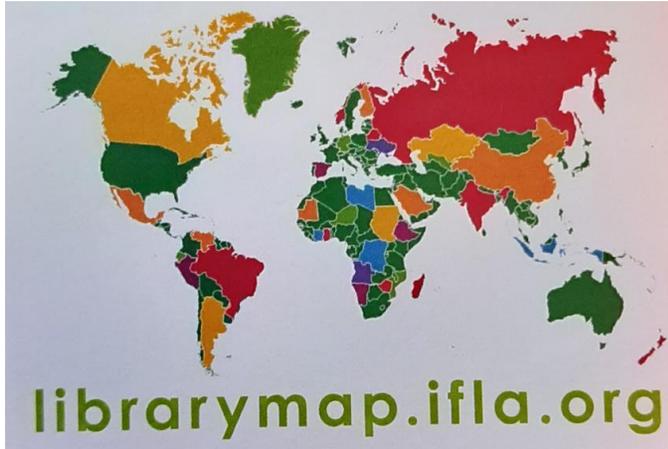
Propósito de esta carpeta de herramientas

Fundamentalmente, esta carpeta de herramienta está dirigida a bibliotecólogos involucrados en actividades nacionales de defensa y promoción. También será de

1

http://www.fesabid.org/sites/default/files/repositorio/2015_bibliotecasyagenda2030.pdf

IFLA. Mapa Mundial de Bibliotecas (MMB) al 9 de febrero de 2021



28 PAÍSES
45 Stories

<https://librarymap.ifla.org/stories>

<https://librarymap.ifla.org/map>



Mi historia. Contribución de Biblioteca LAC a la Agenda 2030 (al 20 enero 2021)

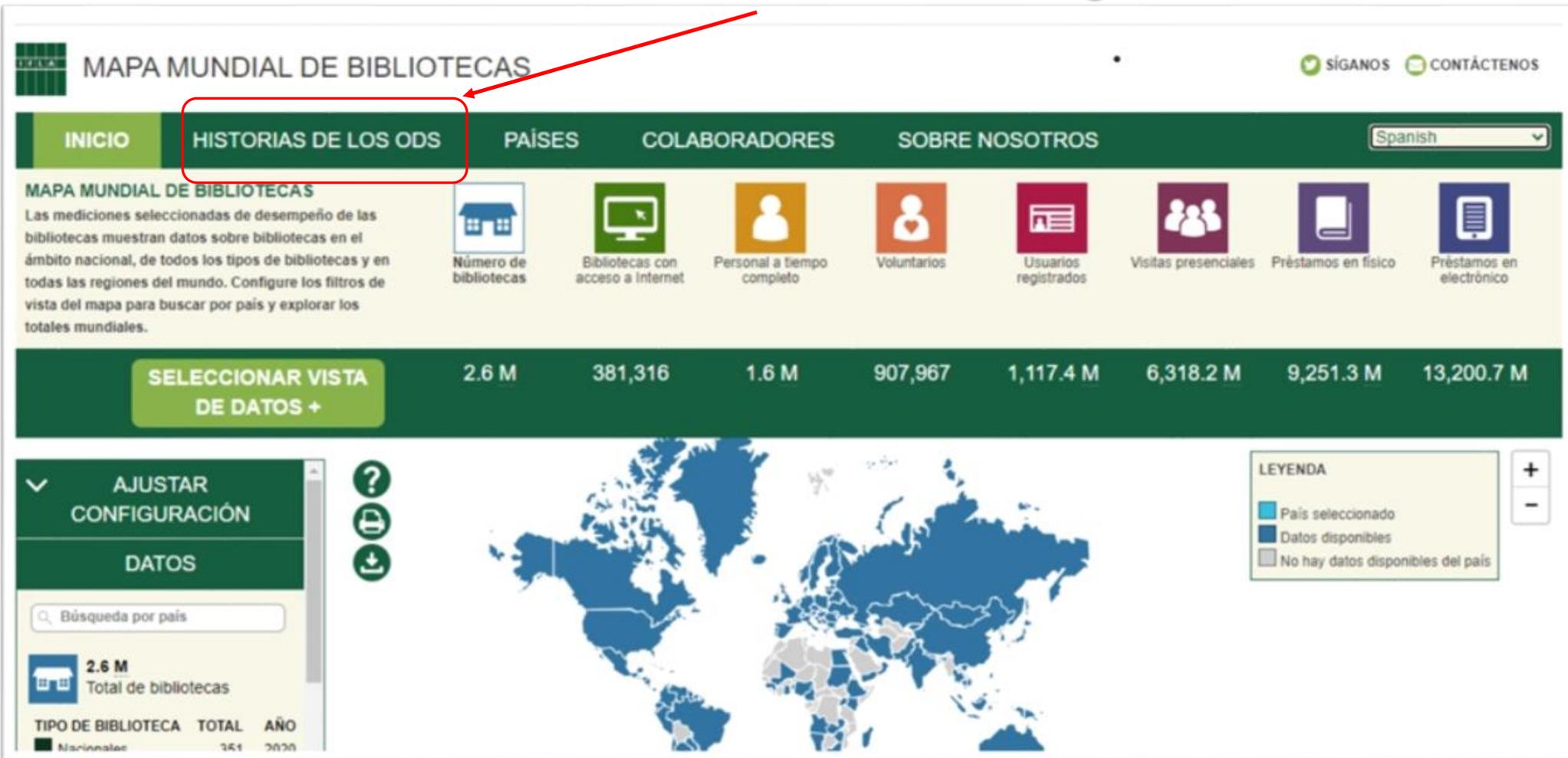
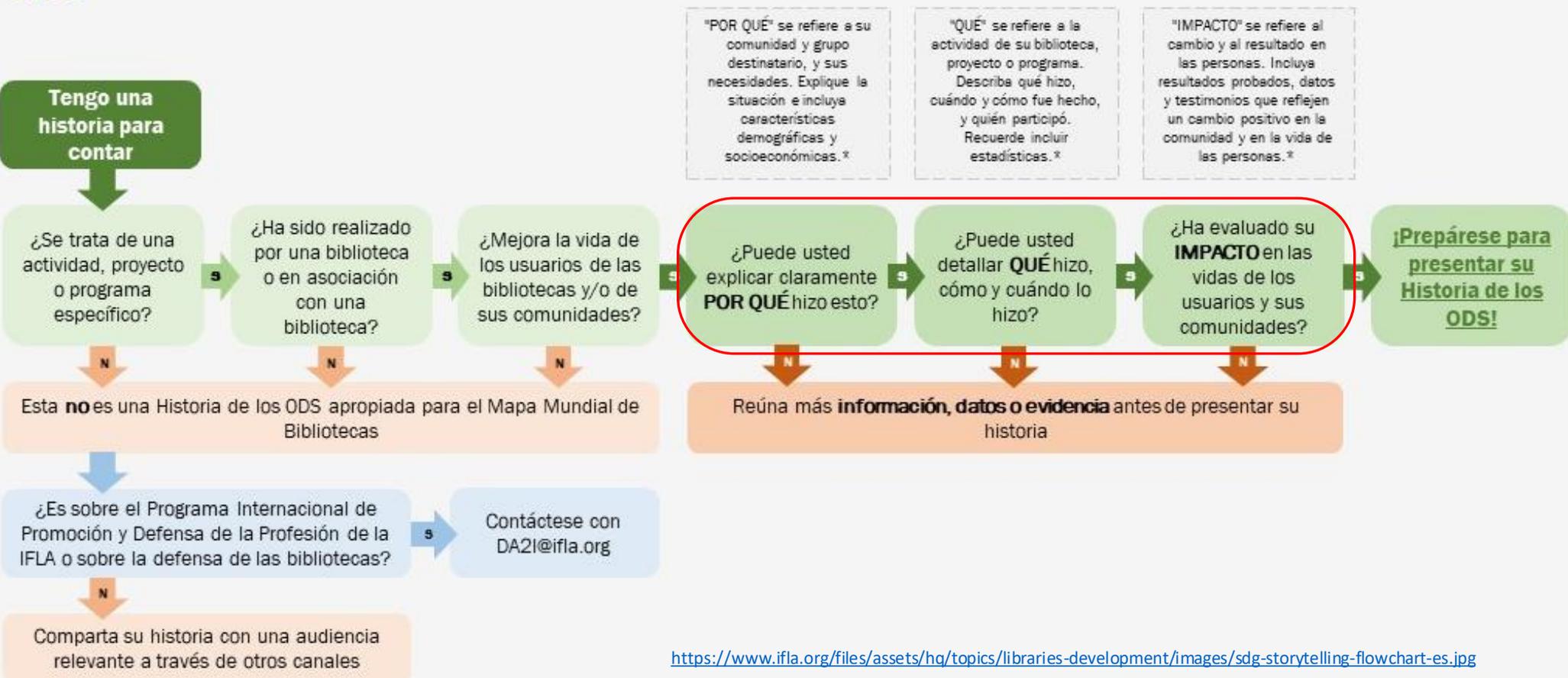


Diagrama de flujo para contar historias de los ODS

Cómo saber si usted está listo para enviar su historia al Mapa Mundial de Bibliotecas

Una Historia de los ODS es una narración sobre una actividad, proyecto o programa implementado por una biblioteca o en asociación con una biblioteca, en beneficio de los usuarios de las bibliotecas y sus comunidades. Aborda un problema o desafío y contribuye a satisfacer las necesidades de desarrollo local, regional o nacional.

¿Su historia se ajusta a los criterios? Responda **Sí** o **No** a las preguntas que figuran a continuación:



"POR QUÉ" se refiere a su comunidad y grupo destinatario, y sus necesidades. Explique la situación e incluya características demográficas y socioeconómicas.*

"QUÉ" se refiere a la actividad de su biblioteca, proyecto o programa. Describa qué hizo, cuándo y cómo fue hecho, y quién participó. Recuerde incluir estadísticas.*

"IMPACTO" se refiere al cambio y al resultado en las personas. Incluya resultados probados, datos y testimonios que reflejen un cambio positivo en la comunidad y en la vida de las personas.*

<https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/libraries-development/images/sdg-storytelling-flowchart-es.jpg>

*Conozca más sobre la narración de historias en las *Bibliotecas y los Objetivos de Desarrollo Sostenibles: Manual para contar historias*; páginas 11-1

Una gran historia ... Su historia

Un título impactante: que capte la atención del lector

Una apertura emocionante: su primer párrafo debe invitar al lector a continuar leyendo

Presentación eficaz de la escena: ayude al lector a entender por qué era necesario implementar una acción bibliotecaria

Una narración clara: una descripción de lo que hizo la biblioteca

Un final significativo: ¿cuál fue el efecto real y comprobable de la acción bibliotecaria?

Ilustraciones excepcionales: ¡utilice imágenes y videos para darle vida a su historia!

Evidencia. Casos concretos, relatos, datos

En términos generales, su historia debe responder las siguientes preguntas:

¿Por qué?

Descripción de un problema o desafío de la comunidad para cuya solución se diseñó esta actividad, proyecto o programa.

¿Quién hizo qué, cómo y cuándo?

Breve descripción de una actividad, proyecto o programa.

Esta
biblioteca
apoya
los ODS



ifla.org/libraries-development

#Lib4Dev

#DA2I

#GlobalGoals

IFLA IAP
INTERNATIONAL ADVOCACY
PROGRAMME

International
Federation of
Library
Associations and Institutions



Emocionar * Impresionar * Contagiar * Cautivar => Empatía, Involucramiento, Complicidad, Conexión

Plataforma - Formulario

Campo	Valor	Dato
Título Iniciativa	Título de la Iniciativa (acción, proyecto u actividad)	
Biblioteca	Nombre Biblioteca responsable de la actividad	
País	Dato geográfico	
Provincia/Estado	Dato geográfico	
Ciudad	Dato geográfico	
Descripción breve Iniciativa	Resumen de la iniciativa	250/350 palabras máximo
Destinatarios	Comunidad involucrada/beneficiarios	
ODS	ODS relacionados con la Iniciativa	
Redes sociales	Web, facebook, twitter, Instagram etc.	
Fotografías	Adjuntar imágenes	Tener seleccionadas imágenes, fotografías con las que trabajará, que cumplan el estándar: JPG, JPEG, PNG. Tamaño 800/1200 máx. pixeles, tamaño, archivo 80/120 máx. kb.
Video	Adjuntar video	Tener seleccionado video previamente mín. 30 seg./máx. 2 min.

Tu historia ... Su historia

¿Cómo convertir su idea en una gran historia?

Estos son algunos ingredientes fundamentales:

1. Un título impactante: que capte la atención del lector

2. Una gran historia

- Una apertura emocionante: su primer párrafo debe invitar al lector a continuar leyendo
- Presentación eficaz de la escena: ayude al lector a entender por qué era necesario implementar una acción bibliotecaria
- Una narración clara: una descripción de lo que hizo la biblioteca
- Un final significativo: ¿cuál fue el efecto real y comprobable de la acción bibliotecaria?

3. Ilustraciones excepcionales: ¡utilice imágenes y videos para darle vida a su historia!

Título

Cantidad recomendada de palabras: 10 como máximo

Narración

Cantidad recomendada de palabras: 350 (máximo 500)

Requisitos mínimos para las fotografías:

- Formato de la imagen: JPG, JPEG, PNG
- Tamaño de imagen sugerido: 800 píxeles de ancho, y tamaño del archivo: aproximadamente 80KB
- Tamaño máximo de la imagen: 1.280 píxeles de ancho, y tamaño del archivo: aproximadamente 120KB

Recuerde que la mayoría de las personas no leen más de 250 palabras antes de empezar a saltar líneas, de modo que debe presentar toda la información con rapidez.

Territorio, Lenguaje & Comunidad / Servicio: Actividad, proyecto, programa, plan

Preocupaciones & Necesidades

- Estadísticas de uso de bibliotecas
- Buzón de sugerencias / tarjetas de comentarios
- Registros públicos y estadísticas
- Información recabada en informes, boletines informativos y periódicos
- Conversaciones informales con miembros de la comunidad y usuarios de bibliotecas
- Encuestas, entrevistas, debates, formadores de opinión clave para la comunidad
- Observaciones realizadas en la comunidad y en la biblioteca

Expectativas & Satisfacción

Cambios detectados = Resultado(s) => IMPACTO

- Conocimiento y comprensión (por ej., aprender algo nuevo o mejorar)
- Competencias y habilidades (por ej., hacer las cosas mejor o más rápido)
- Comportamiento (por ej., hacer las cosas de manera diferente)
- Actitudes (por ej., seguridad, sentirse empoderado/involucrado)
- Calidad de vida (por ej., en las áreas de empleo, salud, educación, vida social, etc.)

Evidencia / Datos / Medición de resultados

- Para datos cuantitativos: encuestas basadas en cuestionarios, exámenes o mediciones (utilización de recursos, resultados escolares, etc.)
- Para pruebas cualitativas: entrevistas, historias de usuarios, testimonios, dibujos y secuencias de fotos

Información de contacto del colaborador

MAIN CONTACT PERSON

Please provide **contact details of the main contact person** who the LMW team could communicate with during the curation process of your story.

First Name:	
Last Name:	
Country:	
Organisation:	
Position / Role in Organisation:	
Email Address:	

Permission to use your personal data

Note that, according to the European General Data Processing Regulation (GDPR), in order to contact you and send you correspondence in relation to your story, IFLA requires your permission to use the data provided in this form for internal usage within the IFLA organisation.

Please indicate your agreement:*

- Yes, I give IFLA permission to use my personal data for internal IFLA use
 - No, I don't give IFLA permission to use my personal data for internal IFLA use
-

INFORMATION ABOUT YOUR ACTIVITY, PROJECT OR PROGRAMME

Name of the activity, project or programme

Name of the library implementing the activity, project or programme

About your activity, project or programme

Describe what you did, when and how it was done, and who was involved.

Remember to include statistics.

Include information that answers questions like how many community and target group members were involved in your activities, when did you start activities and are they still ongoing, and what did you do that no-one else did or could have done. Your information will help readers to better understand the scope of your activity, project or programme.

About your community and target group, and their needs

Explain the context, situation, and challenges in your community.

Include demographic and socio-economic characteristics.

Información sobre la Actividad, Proyecto o Programa 2/8

Keep in mind that your readers may know nothing about your community and what's important for your people. It is helpful if the readers can picture themselves in the situation you are describing, and that they understand how your library is helping to solve the problem.

About the impact of your activity, project or programme

Impact is about change and outcomes for people.

Include proven results, data and testimonials that illustrate a positive change in the community and people's lives.

Keep in mind that this is the most important part of your story and the focus of this part is not on your library but on community, your users and their lives. It is about the impact of your library activities on the community and target group. What has changed for them? Did they improve their knowledge and understanding of something, skills, competences or abilities, behaviour or attitudes? Did their social or economic life, health or employment situation improved?

About partnerships

If you had partnerships with other private or public organisations in this activity, project or programme, describe those by providing the name of partnering organisation and explaining the role of each partner.

Información sobre la Actividad, Proyecto o Programa

3/8

Relevant SDGs

Select all SDGs which are relevant to your story.

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | SDG 1: End poverty in all its forms everywhere |
| <input type="checkbox"/> | SDG 2: End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture |
| <input type="checkbox"/> | SDG 3: Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages |
| <input type="checkbox"/> | SDG 4: Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all |
| <input type="checkbox"/> | SDG 5: Achieve gender equality and empower all women and girls |
| <input type="checkbox"/> | SDG 6: Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all |
| <input type="checkbox"/> | SDG 7: Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all |
| <input type="checkbox"/> | SDG 8: Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all |
| <input type="checkbox"/> | SDG 9: Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation |
| <input type="checkbox"/> | SDG 10: Reduce inequality within and among countries |

Información sobre la Actividad, Proyecto o Programa 4/8

<input type="checkbox"/>	SDG 11: Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable
<input type="checkbox"/>	SDG 12: Ensure sustainable consumption and production patterns
<input type="checkbox"/>	SDG 13: Take urgent action to combat climate change and its impacts
<input type="checkbox"/>	SDG 14: Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development
<input type="checkbox"/>	SDG 15: Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss
<input type="checkbox"/>	SDG 16: Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development, provide access to justice for all and build effective, accountable and inclusive institutions at all levels
<input type="checkbox"/>	SDG 17: Strengthen the means of implementation and revitalise the global partnership for sustainable development

Información sobre la Actividad, Proyecto o Programa 5/8

Further information online

Add links to further information online about your library activity, project or programme (if any).

Copy/paste the URL from the Internet browser.

URL 1	
URL 2	
URL 3	
URL 4	
URL 5	
URL 6	
URL 7	
URL 8	
URL 9	
URL 10	

Información sobre la Actividad, Proyecto o Programa 6/8

Additional information

Upload files, e.g. evaluation reports, research papers, annual reports, or any other publication which can be useful for the LMW team to learn more about your library activity, project or programme (if any).

Think about sources which can be used by the LMW team in the process of drafting the narrative of your story.

If you are submitting your story through the online submission form, you can upload up to 10 files; size of each file up to 10 megabytes.

If you are filling out this form in the Word document and submitting your story by email, you can either attach additional files to the email or send them to the LMW team by using [WeTransfer](#) or [other](#) file sharing platform.

Información sobre la Actividad, Proyecto o Programa 7/8

Videos

Add links to videos on YouTube or Vimeo about your library activity, project or programme (if any).

Copy/paste the URL from the Internet browser.

URL 1	
URL 2	
URL 3	
URL 4	
URL 5	
URL 6	
URL 7	
URL 8	
URL 9	
URL 10	

Información sobre la Actividad, Proyecto o Programa 8/8

Photos

Upload pictures representing your library activity, project or programme (if any).

Keep in mind that we would like your pictures with a CC BY 4.0 licence. It means that when published on the LMW website you give permission to other people to use your pictures in these two ways - to share and to adapt, while giving appropriate credit. Learn more about how to deal with copyright and permissions in the [SDG Storytelling Manual](#).

If you are submitting your story through the online submission form, you can upload up to 10 files; size of each file up to 10 megabytes.

If you are filling out this form in the Word document and submitting your story by email, you can either attach photos to the email or send them to the LMW team by using [WeTransfer](#) or other file sharing platform.

Lista de verificación, chequeo (4:12)

Esta lista de verificación lo ayudará a preparar la presentación de su historia para su publicación en el Mapa Mundial de Bibliotecas.

Utilícela para verificar si la narración y los elementos visuales de su historia incluyen todos los elementos cruciales y cumplen con los requisitos mínimos de cada parte de la historia.

- El título refleja el tema de la historia y cómo se relaciona con los ODS elegidos
- El título tiene un máximo de 10 palabras
- La descripción contiene la respuesta a por qué se implementó la actividad, proyecto o programa (descripción del problema o desafío de la comunidad)
- La descripción contiene respuestas a quién hizo qué, cómo y cuándo (descripción concisa de la actividad, proyecto o programa)

Lista de verificación, chequeo (8:12)

- La descripción contiene algunos datos cuantitativos o pruebas cualitativas del impacto que tuvo la actividad, proyecto o programa en las personas o en la comunidad
- La descripción explica de qué modo la actividad, proyecto o programa contribuye a lograr los ODS seleccionados y a satisfacer necesidades de desarrollo
- La descripción tiene un mínimo de 350 palabras (y un máximo de 500)
- La historia contiene al menos una fotografía o un video
- Las personas que aparecen en las fotografías/videos adjuntos han sido consultadas y desean ser incluidas (se les ha informado que las imágenes se publicarán en Internet)
- Comprendo las condiciones de la licencia CC BY 4.0 y estoy dispuesto a que mi historia quede sujeta a este tipo de licencia
- Si he utilizado imágenes de otras personas, he obtenido su permiso para publicarlas en una obra sujeta a una licencia CC BY 4.0, y, de ser necesario, he incluido toda la información relativa a licencias (como el nombre del fotógrafo y el título)
- Si he utilizado mis propios videos, han quedado sujetos a una licencia CC BY 4.0. Si he utilizado videos de otras personas, he obtenido su permiso para publicarlos en una obra sujeta a una licencia CC BY 4.0, y, de ser necesario, he incluido toda la información relativa a licencias (como el nombre del autor y el título)

¡Historia enviada!

Thank You!

Thank you for submitting your story.

The Library Map of the World team will get back to you soon to start the curation process of your story.

For more information contact us at librarymap@ifla.org.

¿Fin?

País, ODS relevantes

Chile

Relevant SDGs

Share this story:

Título

EL PROGRAMA BIBLIOCALLE AYUDA A INTEGRAR A LAS PERSONAS SIN HOGAR

En Chile, el registro nacional de personas sin hogar identificó a 12.860 personas que viven en la calle en 2018; 5% de esta población se encuentra en la región de Antofagasta, en el norte del país.

Estas son personas que carecen de residencia permanente y pasan la noche en espacios públicos, se exponen a condiciones climáticas extremas, especialmente en invierno, lo que lleva al deterioro de la salud y muertes. Carecen de oportunidades de integración social y merecen igualdad de condiciones que el resto de la población.

A través de su política nacional de calles, el Ministerio de Desarrollo Social alienta los esfuerzos institucionales dirigidos a erradicar la falta de vivienda y la integración social.

Cuando el Servicio de Salud Antofagasta se dio cuenta de que las personas sin hogar buscaban a las bibliotecas por su seguridad y servicios, invitaron a la Biblioteca Regional de Antofagasta y a Biblioteca VIVA a trabajar juntas en un programa de intervención. Esta cooperación dio como resultado el programa de divulgación cultural denominado BiblioCalle.

BiblioCalle es un programa de cinco meses, orientado a la integración cívica y social de las personas sin hogar—dirigido, principalmente, a aquellas personas que corren el riesgo de consumir alcohol y drogas—para reincorporarlos a la red de salud, articular el empleo y las oportunidades de generar redes sociales en la comunidad.

Durante este programa de cinco meses, sus participantes reciben varias sesiones de capacitación, como clases de alfabetización digital, talleres de lectura y escritura, análisis reflexivo y narración de cuentos. Al final del programa, las personas que viven en situación de calle presentan sus historias a la comunidad en general.

Historia

Para fortalecer y potenciar la experiencia de BiblioCalle, los socios del programa establecieron una asociación con voluntarios profesionales de la Fundación Transcender, una organización sin fines de lucro con 17 años de experiencia en la promoción del voluntariado profesional para contribuir a superar la pobreza. Con su conocimiento, experiencia y expertise, los profesionales voluntarios ayudaron a vincular realidades diferentes a las de los participantes del programa en un proyecto que contribuye directamente a mejorar la calidad de vida de las personas.

En 2017, en la prueba piloto de BiblioCalle, se registraron diez participantes y siete personas (70% de los participantes del programa) pudieron finalizar el programa como beneficiarios directos que obtuvieron capacidades para contribuir a la construcción de una ciudad sostenible y resistente.

Luis Villegas, un participante de 45 años de BiblioCalle, dijo a los evaluadores del proyecto: "Aprendí a escribir sobre cosas y experiencias personales y esto me ha enseñado cómo comunicarme mejor con otras personas. El programa BiblioCalle hace que las personas empaticen más con los demás". Después de participar en el taller, su terapeuta indicó que Luis había reducido, considerablemente, los niveles de ansiedad y consumo de drogas gracias a la escritura de microcuentos, lo que le dio un objetivo terapéutico y de rehabilitación.

Después de recibir una evaluación positiva de todos los socios y participantes del proyecto, el programa BiblioCalle espera ofrecerse de manera continua en la Biblioteca Regional de Antofagasta. En la jornada inaugural de la segunda ronda de BiblioCalle (2018), el Director de los Servicios de Salud de Antofagasta compartió: "Estamos orgullosos de tener esta iniciativa, que se ha convertido en un ejemplo para otras regiones. No solo nos permite reincorporar a las personas sin hogar a nuestra Red de Salud, sino que también, nos permite ayudarles a restaurar sus derechos en otros asuntos".

Información adicional

homeless Públicos libraries

Further information

- [Regreso "Biblio-calle" para la integración de personas en situación de calle en Antofagasta](#)
- [Servicio salud inicia programa "Biblio-Calle" para atención de personas en situación de calle](#)
- [Blaq: Lectura que dignifica a personas en situación de calle](#)
- ["Bibliocalle" ayuda en la reinserción de las personas en situación de calle](#)
- [Twitter #BiblioCalle](#)

More Videos

- [situación de calle - antofagastah30](#)

CC BY 4.0
Fecha

Contributor: Chilean Libraries Association / Colegio de Bibliotecarios de Chile AG (CBC)
Published Date: 12 April 2019



<https://librarymap.ifla.org/stories/Chile/BIBLIOSTREET-PROGRAMME-HELPS-TO-INTEGRATE-PEOPLE-EXPERIENCING-HOMELESSNESS-/132>

Proceso de curatoría de IFLA

Historias de los ODS del Mapa Mundial de Bibliotecas

Cuando se recibe una historia o se identifica una situación que podría dar lugar a una historia, el equipo del MMB trabaja en la curación de dicha historia estrechamente con el colaborador.

A continuación se detalla el desarrollo de cada etapa.

Proceso de curación

Proceso de curatoría

ETAPA

01

ODS / Narración

El Curador y el Colaborador elaboran un borrador haciendo hincapié en el impacto. El equipo del MMB verifica la pertinencia del ODS elegido. Se agregan el título y enlaces relacionados. Se completa la etapa de revisión del texto en inglés.



ETAPA

02 Imágenes / Videos

El equipo del MMB selecciona y edita fotografías y videos. Los colaboradores preparan los metadatos para imágenes y videos. Se verifican las licencias de derechos de autor.



Proceso de curatoría

Publicación [inglés]

Una vez que se llega a un acuerdo respecto de los ODS pertinentes, la narración, los enlaces relacionados, y el material visual, se publica la versión en inglés de la historia de los ODS en el sitio web del MMB.

ETAPA 03



ETAPA 04

Traducción [opcional]

Si el Colaborador decide traducir la historia al idioma local, el equipo del MMB prepara una plantilla de traducción y el Colaborador traduce al idioma elegido el título, la narración, los títulos de los enlaces relacionados y los metadatos visuales. El equipo del MMB publica la traducción en el sitio web del MMB.

Proceso de curatoría

Difusión

¡Listo! ¡Es momento de compartir!
El equipo de IFLA prepara un video corto sobre la historia en cuestión y lo publica en las redes sociales. Ya está listo para ser compartido y utilizado. El Colaborador lo comparte en sus propias redes sociales.



ETAPA
05





Claudia Cuevas Saavedra - ccuevasSR@gmail.com

Bibliotecaria Documentalista

Asociada Colegio Bibliotecarios de Chile

Bibliotecaria Biblioteca del Congreso Nacional de Chile

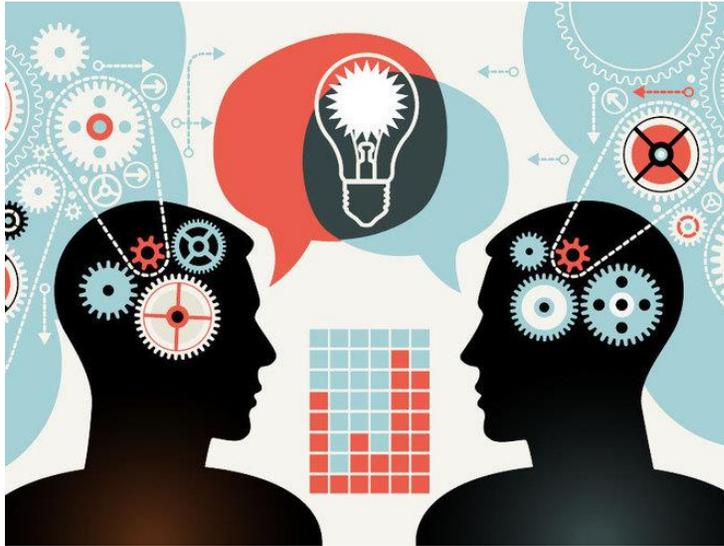
Coordinadora Comisión Bibliotecas, Política Nacional de la Lectura y el Libro

Entrenadora IFLA IAP LAC

Por su atención muchas

Gracias

¿Preguntas ...



Comentarios?

